

ROWENTA

GARMENT STEAMER GS6010

EN

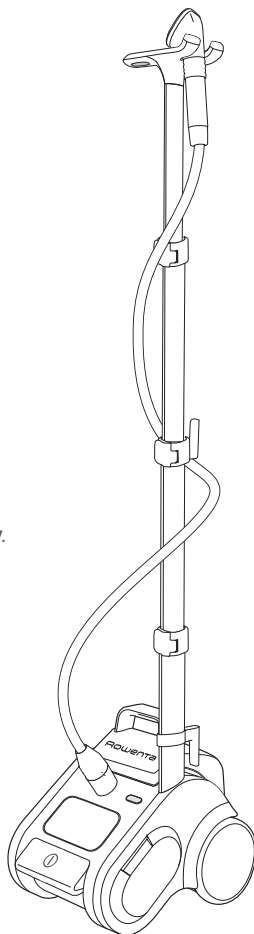
**Instruction for use
Mode d'emploi
Instructivo de operación**

**Groupe SEB USA
2121 Eden Road
Millville, NJ 08332
USA - Tel: 1-800-769-3682**

**Groupe SEB Canada Inc,
345 Passmore Avenue
Toronto, Ontario
M1V 3N8
Tel: 1-800-418-3325**

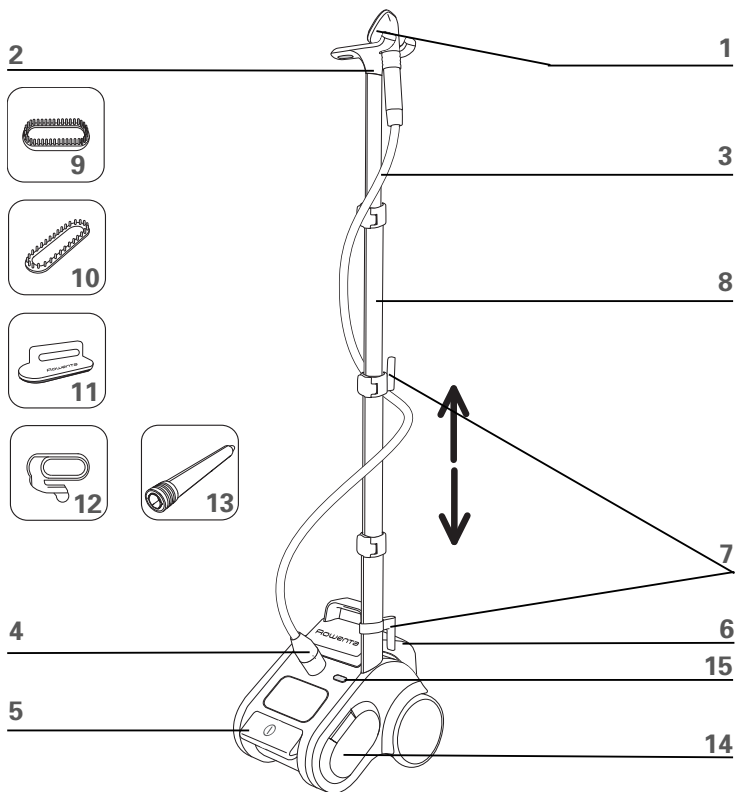
**Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V.
Goldsmith 38 Desp. 401,
Col. Polanco
Delegación Miguel Hidalgo
11 560 México D.F.
RFC GSM8211123P5**

FR



www.rowenta.com

ES



DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Handle | 9. Fabric brush * |
| 2. Steam head hanger | 10. Upholstery brush* |
| 3. Flexible fabric hose | 11. Lint pad* |
| 4. Hose connector | 12. Crease attachment* |
| 5. Foot operated On/Off switch | 13. Curtain rod extension* |
| 6. Removable water tank | 14. On board accessories storage |
| 7. Power cord clip | 15. Power indicator light |
| 8. Telescopic pole | |

**Depending on the model: these accessories are specific to certain models or available as an option.*

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

-To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.

- Use appliance for its intended use only.

- To reduce the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.

- Appliance should always be turned "OFF" before plugging or unplugging from outlet. Never yank the cord to disconnect from the outlet, instead grasp plug and pull to disconnect.

- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let appliance cool completely before storing away. Loop cord loosely around appliance when storing.

- Do not direct steam at people or animals, or use steamer on garments while they are being worn.

- Always disconnect appliance from electrical outlet when filling with water, emptying or when not in use.

- Do not operate appliance with a damaged cord or if the appliance has been dropped or damaged. To avoid the risk of electrical shock, do not disassemble or attempt to repair the appliance. Ship it to the nearest authorized Rowenta approved service center for examination and repair. Incorrect reassembly can cause risk of fire, injury and electrical shock to persons when the appliance is in use.

- This appliance is not intended for use by or near children and other persons whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.

- Children should be supervised by the responsible person to ensure that they do not play with the appliance.

- Burns could occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use care when you empty a steam appliance, there may be hot water in the tank.

- Pour water in water tank only.
- Never drop or insert any object into any opening or hose.
- Always keep the hose and nozzle elevated above the water tank.
- Steam only in an up and down vertical motion. Never use steamer in a horizontal position or tilt into a backward position, this may result in hot water discharge.
- Do not place the steam nozzle directly on any surface or the appliance power cord while it is hot or plugged in. Use the stand provided.
- When changing attachments, please be sure the unit is off and no steam is being released to avoid contact with hot water.
- Use caution when changing attachments, as they may contain hot water from condensation. Ensure the attachments are cooled off to avoid contact with hot water.
- The use of accessory attachments other than those provided by Rowenta is not recommended and may result in fire, electric shock or personal injury.
- This unit is for indoor use only.



SPECIAL INSTRUCTIONS

- To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.

If an extension cord is absolutely necessary, a 15-amp rated cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

-  Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
-  When disposing of it, take it to a collection point or an approved service center.



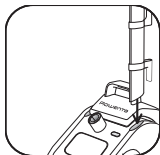
Assembly :

Preparation:

- Place the base on the floor and remove the water tank.

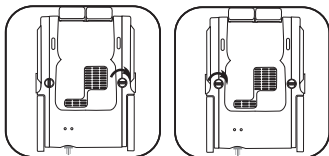
Install pole in main unit:

- Insert the pole according to the diagram to the right, ensuring the marks on the unit and the pole line up.
- Press pole firmly into place.



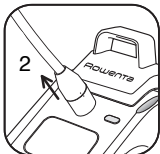
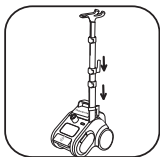
Locking the pole :

- Lay the base on its side with the inserted pole.
- Turn the lockbar located on the bottom of the base 90° to secure the pole. Use a coin or similar object to turn the lockbar.
- After the pole is locked, pick up the unit and return to its use position.



Installing Integrated Hanger :

- Position the hanger with the brush hooks facing to the outer side
- Check for correct orientation with the index marks matching
- Insert the end of the hanger into the pole connection and press it into the pole until the hanger properly engages.
- If it is required to dismantle the pole from the main unit, tilt the appliance and unlock the pole first
- Then place the appliance back into its upright position and pull out the pole
- Dismantling of the hanger from the pole by the customer is not foreseen.



Attaching Steam hose to main unit :

- 1) Insert hose plug into hose connector on main unit.
- 2) Secure hose connector by pulling clamping ring upwards.

Filling the water tank

- The steamer is designed to be used with TAP WATER. If the water in your area is hard, Rowenta recommends that you mix half tap water and half distilled water, which reduces the hardness or just use inexpensive bottled spring water.

IMPORTANT

Never use water that contains additives (starch, perfume, aromatic substances, softener, etc) in the steamer. Additives such as these can affect the properties of the steam and lead to the formation of deposits.

- Ensure that the steamer is unplugged. Remove the water tank from the base of the appliance by pulling it upwards. Unscrew the lid and fill the tank. The tank holds 128 ounces.
- After closing the lid, place the water tank on the base of the appliance.



Tips

- We recommend checking the garment care label for manufacturer recommendations. We also recommend testing the garment on an unobtrusive area such as an inner seam.
- Read the recommendations for the maintenance of the fabrics on the labels of the clothing to be steamed.
- Test the strength of the colour of the fabric on an area of the garment that is not visible (inside of a hem).
- Avoid contact between the steam head and silk or velvet.
- Certain garments are smoothed more easily on the reverse side.
- If you are using your steamer in a position close to the ground, raise the hose frequently in order to avoid the formation of condensation. You may hear a gurgling noise if the hose is obstructed in any way.
- Heavy fabrics may need to be steamed longer.
- Be careful at all times.

Use

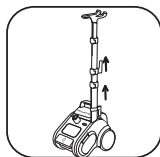
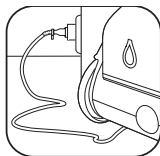
Warning: Never steam a garment while it is being worn.

The hose and steam head may become hot during use. This is perfectly normal. Be careful and avoid any prolonged contact.

- Only operate the steamer on the floor clear of any materials which may obstruct the base of the steamer (flat and horizontal surface). Do not obstruct the openings on the lower part of the appliance.
- If necessary, expand the poles to the desired height by unlocking them, pulling them gently and locking them again. Unlock the three clips while keeping integrated hanger in your hand.
- Plug in the power cord and turn on the power using the foot operated pedal. The power light will illuminate. The steamer is operating.
- The unit will produce steam in 60 seconds.
- Hang garment onto the hanger head. Grasp the steam head with the steam vents pointing away from you. Start steaming by touching material lightly with steaming head and moving in an up/down vertical motion. Beginning at the top of the garment move in a downward direction. Always steam in a vertical position.
- During use, the hose sometimes makes a gurgling noise. This is a normal occurrence due to condensation. If you hear the gurgling noise, hold the hose up to direct the condensation back into the appliance.

Warning: Do not allow the steamer to run dry.

Warning: Never use the steamer more than 3 hours.



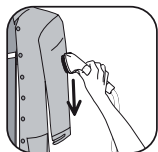
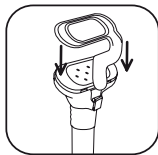
Accessories (depending on model)

Before using an accessory, check the manufacturer recommendations.

It is also recommend that you carry out a test on part of the fabric which cannot be seen.

Crease attachment

- Gently push the crease attachment into place on the steam head.
- Push on the handle to open the crease attachment.
- Place the garment between the crease attachment and steam head.
- Release the handle.
- Starting at the top of the garment, move the crease attachment in a downwards motion.
- Once unit is unplugged and completely cooled down, remove the crease attachment by sliding it off of the steam head.

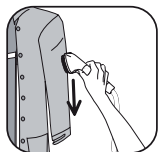


Fabric brush*

The fabric brush opens the weave of the fabrics for better steam penetration.

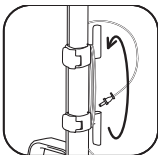
Be sure unit is unplugged and completely cool before attaching accessories.

- Attach the fabric brush to the steam head by lining up the bottom of the brush with the bottom of the steam head. Gently push the top of the brush onto the steam head until it clicks into place.
- Gently brush the area to be steamed with the grain or nap of the fabric.
- Remove the fabric brush once unit is unplugged and completely cool. Remove it by pressing on the release tab on top of brush while pulling it forward.



After use

- After using the steamer, switch the power off (power indicator light will go out) and unplug the appliance.
- Hang steam head in an upright position on hanger head when not in use.
- Wrap the cord around the power cord clips storage.

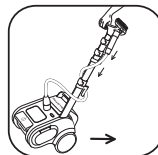


*Depending on the model: these accessories are specific to certain models or available as an option.

- Empty water tank before storage.
- Do not carry the steamer by the water tank handle. The unit includes luggage style wheels for added convenience when transporting.



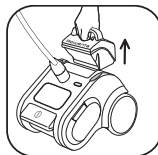
Warning: Never touch the steam head until it has cooled down completely.



Cleaning

Clean the main unit with a damp cloth. To maintain maximum performance, your steamer must be descaled occasionally. The time between descaling operations depends on the quality of the water and the frequency with which you use the appliance. The appliance must be descaled at least once a year or after 50 hours of use. To carry out a descaling operation, follow the following steps:

1. Ensure that the appliance has cooled down completely. Unplug the unit and remove the steam hose from main unit. Collapse the telescopic pole.
2. Fill the water tank with fresh water and attach it to the main unit again, allowing water to fill the boiler.
3. Remove the tank from main unit and empty the water from the boiler through the open hose connector into a sink. Scale and other residues will be rinsed out.
4. Repeat Step 2 and 3 several times until the scale has been removed.



TIP: For more effective descaling, after every 50 hours of use, use descalers available at your store recommended for garment steamers or electric kettles. To avoid irritant vapors, use products based on citric acid only. Follow the products instruction for use with garment steamers or electric kettles.

**Depending on the model: these accessories are specific to certain models or available as an option.*

Troubleshooting

PROBLEMS	Possible causes	Solutions
There is no steam.	The appliance has not been turned on.	Check that your appliance is properly plugged in and press the On / Off button (on the front of the appliance). The power light should turn on.
	The hose has been obstructed.	Check that the hose is not bent or twisted.
	There is no water left.	Turn off the appliance and refill the water tank.
The steam flow is low.	Your steamer has a build-up of scale because it has not been rinsed out regularly.	Descale the steamer at least once a year or every 50 hours of use. If your water is hard, increase the frequency.
	There is no water left.	Turn the appliance off and refill it.
Water runs through the holes of the steambrush.	There is condensation in the hose.	Never use steamer in a horizontal position. Hold the hose vertically outstretched and wait for water to flow back into the steamer.
The steamer takes a long time to heat.	Your steamer has a build-up of scale because it has not been descaled regularly.	Rinse out the steamer at least once a year or every 50 hours of use. If your water is hard, increase the frequency.

If it is not possible to establish the cause of the problem, seek the assistance of an Approved ROWENTA Service Center www.rowentausa.com

ROWENTA INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

: www.rowenta.com

*This product is **repairable** by ROWENTA, during and after the **guarantee** period.*

The Guarantee

This product is guaranteed by ROWENTA (company address and details included in the country list of the ROWENTA International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries as stated in the Country List on the last page of the user manual, starting from the initial date of purchase.

The international manufacturer's guarantee by ROWENTA is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At ROWENTA's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. ROWENTA's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The international ROWENTA guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the Country List attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a ROWENTA authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on ROWENTA website (www.rowenta.com) or by calling the appropriate telephone number as set out in the Country List to request the appropriate postal address.

ROWENTA shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This guarantee will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow ROWENTA instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable,
- scaling (any descaling must be carried out according to the instructions for use),
- ingress of water, dust or insects into the product,
- mechanical damages, overloading,
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency,
- accidents including fire, flood, thunderbolt, etc,
- professional or commercial use,
- damage to any glass or porcelain ware in the product,
- replacement of consumables.

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The international ROWENTA guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, and used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

- a) The international ROWENTA guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
- b) The international ROWENTA guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications.

- c) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by ROWENTA.
- d) In cases where the product is not repairable in the new country, the international ROWENTA guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights

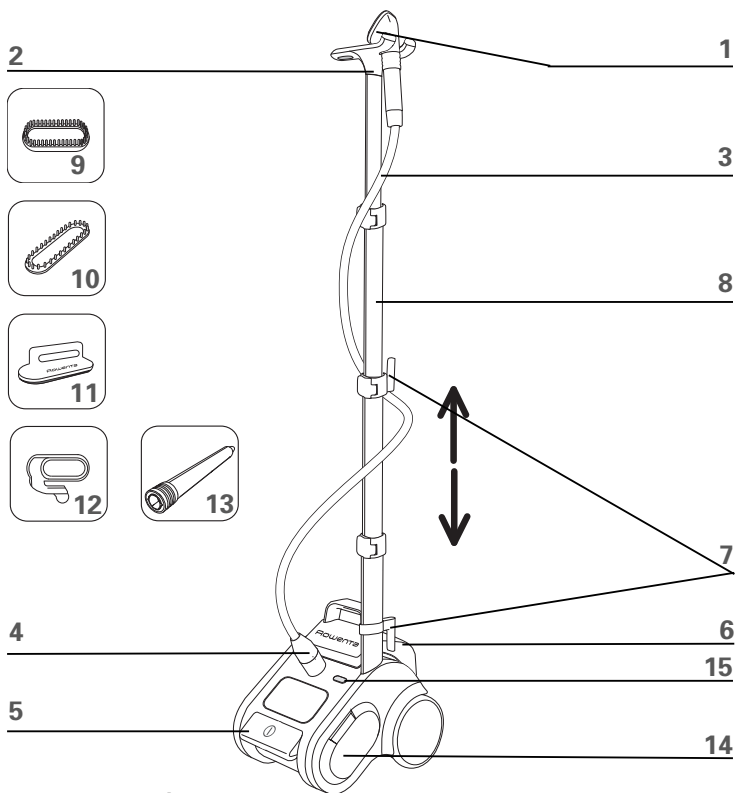
This international ROWENTA guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

Additional information

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the ROWENTA internet site.

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST			
			
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1 an 1 year	800-418-3325
U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 year	800-769-3682
MEXICO	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.	1 año 1 year	(01800) 112 8325

 : **www.rowenta.com**



DESCRIPCIÓN

- | | |
|--|---|
| 1. Cabezal de vapor | 9. Cepillo para tejido y tela* |
| 2. Colgador del cabezal | 10. Cepillo para tapicerías* |
| 3. Tubo flexible | 11. Recogedor de pelusa* |
| 4. Conector del tubo | 12. Accesorio para arrugas* |
| 5. Interruptor accionado por el pie | 13. Suplemento para cortinas* |
| 6. Depósito de agua desmontable | 14. Compartimento para accesorios* |
| 7. Abrazadera del cable | 15. Piloto indicador de encendido |
| 8. Brazo telescópico | |

*Según el modelo: Estos accesorios son específicos de determinados modelos, o se pueden adquirir de modo opcional.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Durante el uso de este electrodoméstico, deberán seguirse siempre unas precauciones básicas, entre ellas las que se indican a continuación :

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

- Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente expulsada por los orificios del vapor, compruebe el aparato antes de cada uso sujetándolo apartado del cuerpo y presionando el botón del vapor.
- Utilice este aparato únicamente para el uso al que está destinado.
- Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua ni ningún otro líquido.
- El aparato deberá estar siempre apagado ("OFF") antes de enchufarlo o desenchufarlo en/de la toma de corriente. No tire nunca del cable para desconectarlo de la toma de corriente, en vez de ello sujételo por el enchufe y tire de este para desenchufarlo.
- No permita que el cable haga contacto con superficies calientes. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo. Enrolle el cable sin apretar alrededor del aparato para guardarlo o recójalo en su interior mediante el mecanismo de recogida del cable.
- No dirija el chorro de vapor hacia personas ni animales, ni utilice la plancha de vapor sobre la ropa que lleva puesta.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente cuando lo esté llenando de agua, vaciándolo o cuando no lo esté utilizando.
- No utilice el aparato con el cable dañado o si el aparato se le cayó o está dañado. Para evitar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no desmonte ni intente reparar el aparato. Envíelo al Servicio Técnico Autorizado Rowenta más cercano para su examen y reparación. Un montaje incorrecto podría provocar riesgo de incendio, lesiones y/o una descarga eléctrica a la persona que lo está utilizando.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por o cerca de niños u otras personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o su falta de experiencia y conocimientos puedan impedir el uso del aparato con seguridad sin la vigilancia o las instrucciones de una persona responsable que garantice que pueden utilizar el aparato con seguridad.
- Los niños deberán ser vigilados por la persona responsable para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Podrían producirse quemaduras al tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Extreme las precauciones cuando vacíe un apa-

rato de vapor, el depósito podría contener agua caliente.

- No eche nunca agua directamente en el depósito del aparato. Eche el agua sólo en el depósito de agua.
- No introduzca ni deje caer nunca ningún objeto en ningún orificio ni en el tubo del aparato.
- Mantenga siempre el tubo flexible y la boquilla elevados por encima del depósito de agua.
- Aplique el vapor con movimientos verticales hacia arriba y hacia abajo solamente. No utilice nunca esta plancha de vapor en posición horizontal ni la incline hacia atrás, podría provocar la descarga de agua caliente.
- No coloque el cabezal de vapor directamente sobre ninguna superficie ni sobre el cable de corriente del aparato mientras esté caliente o el aparato enchufado. Utilice la base suministrada para este fin.
- Cuando vaya a cambiar de accesorios, asegúrese de que el aparato está apagado y de que no se libera vapor para evitar el contacto con agua caliente.
- Extreme las precauciones al cambiar de accesorios, ya que estos pueden contener agua caliente producto de la condensación. Asegúrese de que los accesorios están fríos para evitar el contacto con agua caliente.
- No se recomienda el uso de otros accesorios que no sean los suministrados por Rowenta, ello podría ser causa de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Este aparato es para uso en interiores solamente.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- Para evitar una sobrecarga del circuito, no conecte ningún otro aparato de alta potencia al mismo circuito.
- En el caso de que el uso de un cable de prolongación sea absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una intensidad nominal de 15 A. Cables con una intensidad nominal inferior podrían sobrecalentarse. Se adoptarán las debidas precauciones para extender el cable de modo que nadie pueda darle un tirón o tropezar con él y caerse.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¡LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE ES LO PRIMERO!

- ① Su aparato contiene materiales valorizables o reciclables.
- Para deshacerse de él, llévalo a un punto de recogida o a un servicio técnico autorizado.



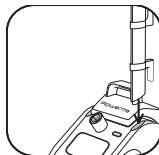
Montaje :

Preparación:

- Coloque la base sobre el suelo y retire el depósito de agua.

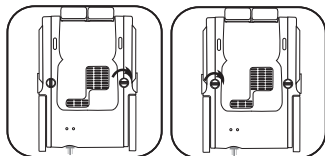
Colocación del brazo en la unidad principal:

- Introduzca el brazo según el dibujo de la derecha, asegurándose de que las marcas en el brazo y en el aparato queden alineadas.
- Presione firmemente el brazo en su lugar.



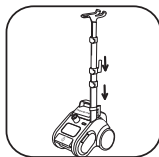
Bloqueo del brazo :

- Tienda la base sobre un lado con el brazo insertado de modo que permanezca estable.
- Gire la barra de bloqueo situada en el fondo de la base 90° para sujetar el brazo.
- Para girar la barra de bloqueo, utilice una moneda o un objeto similar.
- Una vez bloqueado el brazo, vuelva a colocar el aparato en su posición de uso.



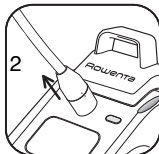
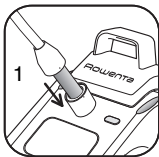
Colocación de la percha integrada:

- Coja la percha con los ganchos para sujetar el cepillo mirando hacia fuera.
- Para orientarla correctamente, haga coincidir las marcas de alineación.
- Introduzca el extremo de la percha en la conexión del brazo y presiónelo contra el brazo hasta que la percha quede correctamente encajada.
- Si fuese necesario desmontar el brazo de la unidad principal, primero incline el aparato y desbloquee el brazo.
- Luego vuelva a colocar el aparato en su posición vertical y tire hacia fuera del brazo.
- El desmontaje de la percha del brazo del aparato por el cliente no está previsto.



Sujeción del tubo de vapor a la unidad principal:

- 1) Inserte el conector del tubo flexible en el conector correspondiente previsto en la unidad principal.
- 2) Sujete el conector del tubo tirando hacia arriba del aro de sujeción.



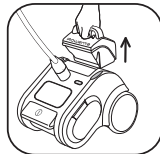
Llenado del depósito de agua

- La plancha vertical a vapor está diseñada para ser utilizada con AGUA CORRIENTE. Si el agua de su zona es dura, Rowenta recomienda mezclar un 50% de agua corriente con un 50% de agua destilada, para reducir su dureza; también se puede utilizar agua de manantial embotellada o solamente agua destilada.

IMPORTANTE

No utilice nunca agua que contenga aditivos (almidón, perfume, sustancias aromáticas, suavizantes, etc.) para la plancha vertical a vapor. Aditivos como los mencionados pueden afectar a las propiedades del vapor y provocar la formación de depósitos sólidos.

- Asegúrese de que el aparato está desenchufado. Saque el depósito de agua de la base del aparato tirando de él hacia arriba. Desatornille la tapa y llene el depósito. El depósito tiene una capacidad de 3,8 litros.
- Tras cerrar la tapa, coloque el depósito de agua en su lugar en la base del aparato.



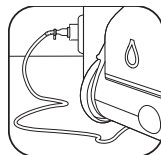
CONSEJOS:

- Le aconsejamos comprobar las recomendaciones del fabricante en la etiqueta de la prenda que va a planchar. También es aconsejable probar la prenda en un lugar discreto, por ejemplo en una costura interior.
- Lea en las etiquetas de las prendas que va a planchar las recomendaciones para la conservación de los tejidos.
- Pruebe la resistencia del color del tejido en una zona de la prenda que no quede a la vista (en el interior de un dobladillo).
- Evite el contacto del cabezal de vapor con seda o terciopelo.
- Algunas prendas son más fáciles de planchar por el revés.
- Si está utilizando la plancha vertical a vapor en una posición cerca del suelo, alce el tubo flexible con frecuencia con el fin de evitar la formación de condensación. Si, en cualquier caso, se obstruyera el tubo, podría oír un ruido como de gorgoteo.
- Los tejidos fuertes pueden necesitar más tiempo de planchado.
- Extreme las precauciones en todo momento.

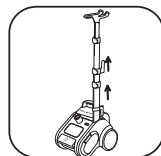
**Según el modelo: Estos accesorios son específicos de determinados modelos, o se pueden adquirir de modo opcional.*

Uso

Advertencia: No planche nunca una prenda llevándola puesta. El tubo flexible y el cabezal de vapor pueden calentarse durante el planchado. Esto es totalmente normal. Extreme las precauciones y evite un contacto prolongado.



- Utilice la plancha vertical a vapor solamente sobre un suelo (plano y horizontal) despejado de cualquier objeto que pueda obstruir la base del aparato. No obstruya los orificios de la parte inferior del aparato.
- Si es necesario, extienda el brazo del aparato a la altura deseada desbloqueándolo, tirando de él suavemente y bloqueándolo de nuevo.
- Enchufe el cable y encienda el aparato accionando con el pie el interruptor de la base. El piloto indicador se encenderá. Ahora la plancha vertical a vapor está lista para usar.
- El aparato producirá vapor en 60 segundos.
- Cuelgue la prenda en la percha. Sujete el cabezal de vapor con los orificios de vapor mirando en dirección opuesta a Ud..... Empiece a planchar tocando la prenda ligeramente con el cabezal mientras lo desplaza con movimientos verticales arriba / abajo. Empiece por la parte de arriba de la prenda avanzando en sentido descendente. Planche siempre en posición vertical.
- Durante el uso, el tubo flexible podría hacer un ruido de gorgoteo. Esto es una consecuencia normal de la



Advertencia: No deje funcionar la plancha vertical a vapor en seco.

Advertencia: No utilice nunca la plancha vertical a vapor durante más de 3 horas seguidas. **Advertencia:** No doble la manguera durante su uso o almacenaje.



condensación. Si oye este ruido, sujete el tubo en vertical para hacer que el condensado vuelva al aparato.

**Según el modelo: Estos accesorios son específicos de determinados modelos, o se pueden adquirir de modo opcional.*

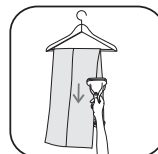
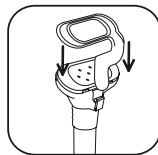
Accesorios (según el modelo)

Antes de utilizar un accesorio, compruebe las instrucciones del fabricante.

También es aconsejable realizar una prueba sobre una parte del tejido que no esté a la vista.

Accesorio para arrugas

- Colóquelo con suavidad en posición.
- Presione la empuñadura para abrir el accesorio para arrugas.
- Sitúe la prenda entre el accesorio para arrugas y el cabezal de vapor.
- Suelte la empuñadura.
- Empezee por la parte de arriba de la prenda, desplazando el accesorio para arrugas en sentido descendente.
- Una vez desenchufado y totalmente frío el aparato, retire el accesorio para arrugas deslizándolo para separarlo del cabezal de vapor.



Cepillo para tejidos *

El cepillo para tejidos abre los tejidos para facilitar la penetración del vapor.

Asegúrese de que el aparato está desenchufado y completamente frío antes de colocar los accesorios.

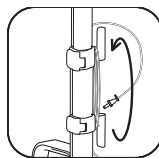
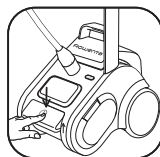
- Sujete el cepillo para tejidos al cabezal de vapor alineando la base del cepillo con la base del cabezal. Empuje suavemente la parte superior del cepillo encajándolo en su lugar en el cabezal hasta escuchar un clic.
- Cepille con suavidad aplicando vapor a la fibra o la lanilla del tejido.
- Retire el cepillo para tejidos con el aparato desenchufado y completamente frío. Para desprenderlo del cabezal, presione la orejeta de la parte superior del cepillo al mismo tiempo que tira hacia delante.



**Según el modelo: Estos accesorios son específicos de determinados modelos, o se pueden adquirir de modo opcional.*

Después del uso

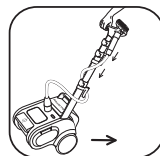
- Después de utilizar la plancha vertical a vapor, apague el interruptor (el piloto indicador se apagará) y desenchufe el aparato.
- Cuelgue el cabezal de vapor en posición vertical en los ganchos de la percha cuando no lo esté utilizando.
- Enrollar el cable alrededor de los guardacables.



- Empty water tank before storage.
- Do not carry the steamer by the water tank handle. The unit is designed to transport with the convenience of rolling luggage for easy storage.

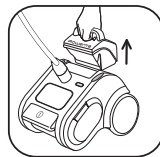


Advertencia: No toque nunca el cabezal de vapor hasta que se haya enfriado completamente.



Limpieza

Limpie la unidad principal con un paño húmedo. Para obtener el máximo rendimiento, es necesario desincrustar la plancha vertical a vapor de vez en cuando. El período entre dos operaciones de desincrustación dependerá de la calidad del agua y de la frecuencia con que se utilice el aparato.



**Según el modelo: Estos accesorios son específicos de determinados modelos, o se pueden adquirir de modo opcional.*

El aparato se debe desincrustar al menos una vez al año o después de 50 horas de uso.

Para llevar a cabo la desincrustación de la plancha, siga los pasos que se indican a continuación:

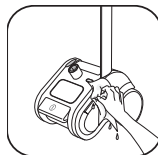
1. Asegúrese de que el aparato esté totalmente frío.

Desenchufe el aparato y desconecte el tubo de vapor de la unidad principal. Pliegue el brazo telescópico.

2. Llene el depósito de agua dulce y vuelva a colocarlo en la unidad principal. De este modo la caldera interior se llena de agua también.

3. Retire el depósito de agua de la unidad principal y vacíe en el fregadero el agua de la caldera a través del conector abierto del tubo flexible. Las incrustaciones y otros residuos se desprenderán.

4. Repita los pasos 2 y 3 varias veces hasta que todas las incrustaciones se hayan desprendido



Para una más efectiva descalcificación, usar, después de cada 50 horas de uso, descalcificadores para centrales de vapor o teteras eléctricas disponibles en los centros de servicio autorizados.

Para evitar vapores irritantes, use sólo productos a base de ácido cítrico.

Siga las instrucciones de uso del producto.

**Según el modelo: Estos accesorios son específicos de determinados modelos, o se pueden adquirir de modo opcional.*

Localización de averías

PROBLEMAS	Causas posibles	Soluciones
No hay vapor.	El aparato no está encendido.	Compruebe que el aparato está correctamente enchufado y encienda el interruptor ON/OFF (en la parte frontal del aparato). El piloto indicador deberá encenderse.
	El tubo flexible está obstruido.	Compruebe que el tubo flexible no está doblado ni retorcido.
	No queda agua.	Apague el aparato y rellene el depósito de agua
El flujo de vapor es bajo	La plancha vertical a vapor tiene depósitos de incrustaciones porque no ha sido lavada con regularidad.	Realice la desincrustación de la plancha al menos una vez al año o cada 50 horas de uso. Si el agua que utiliza es dura, aumente la frecuencia de esta limpieza.
	No queda agua.	Apague el aparato y rellene el depósito de agua.
Sale agua por los orificios del cepillo de vapor.	Hay condensación en el tubo flexible.	No utilice nunca la plancha vertical a vapor en posición horizontal. Mantenga el tubo flexible extendido verticalmente y espere a que el agua vuelva al interior de la plancha.
La plancha tarda bastante en calentarse.	La plancha vertical a vapor tiene depósitos de incrustaciones porque no ha sido desincrustada con regularidad.	Realice el lavado interior de la plancha al menos una vez al año o cada 50 horas de uso. Si el agua que utiliza es dura, aumente la frecuencia de esta limpieza.

Si no fuese posible establecer la causa del problema, solicite la asistencia de un Servicio Técnico autorizado de Rowenta www.rowenta.com.mx.

127 V~ 50-60 Hz - 1550 W

ROWENTA

GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL

: www.rowenta.com

*Este producto es **susceptible de reparación** por ROWENTA durante y después del periodo de garantía.*

La garantía

Este es un producto garantizado por ROWENTA (la dirección y demás datos de la compañía figuran en la lista de países de la Garantía Internacional ROWENTA) contra defectos de fabricación o en los materiales durante el periodo de garantía en aquellos países que figuran en la lista de países incluida en la última página del manual de usuario, a partir de la fecha de compra.

La garantía internacional que ROWENTA emite como fabricante es una ventaja adicional que no afecta a los derechos legales del consumidor.

La garantía internacional del fabricante cubre todos los costes de restitución del producto defectuoso, de forma que se ajuste a sus especificaciones originales, ya sea mediante su reparación o la sustitución de los componentes defectuosos y la mano de obra necesaria. A criterio de ROWENTA podrá sustituir el producto defectuoso, en lugar de repararlo. La reparación o sustitución del producto es la única obligación de ROWENTA y la única y exclusiva solución facilitada al cliente en virtud de la presente garantía.

Condiciones y exclusiones

La garantía internacional ROWENTA únicamente será de aplicación durante el periodo de garantía y en los países relacionados en la Lista de Países adjunta, y será válida solamente cuando vaya acompañada de una prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un centro de servicios autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un centro de servicios autorizado de ROWENTA. La dirección completa de los centros de servicio autorizados en cada país puede obtenerse en el sitio web de ROWENTA (www.rowenta.com) o llamando al número de teléfono del país en cuestión indicado en la Lista de Países, en el que le proporcionarán la dirección de correo.

ROWENTA no estará obligada a reparar o sustituir productos que no vayan acompañados de una prueba de compra válida.

Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de ROWENTA, conexión a corrientes o voltajes distintos de los impresos en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua incorrecto,
- la calcificación (las descalcificaciones deberán realizarse con arreglo a las instrucciones de uso),
- el acceso de agua, polvo o insectos dentro del producto,
- daños mecánicos, sobrecarga,
- daños o malos resultados debidos a un voltaje o frecuencia equivocados,
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.
- uso profesional o comercial,
- daños en los materiales de vidrio o porcelana del producto,
- sustitución de consumibles.

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido manipulados, ni en el caso de daños ocasionados por un uso o mantenimiento indebidos, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista.

La garantía internacional ROWENTA se aplica únicamente a productos adquiridos en uno de los países relacionados, y destinados exclusivamente a uso doméstico en uno de los países indicados en la Lista de Países. Cuando un producto sea adquirido en un país incluido en la Lista y posteriormente se utilice en otro país incluido en la Lista:

- a) La duración de la garantía internacional ROWENTA será la vigente en el país de utilización del producto, incluso aunque el producto haya sido adquirido en otro país incluido en la Lista con una duración distinta de garantía.

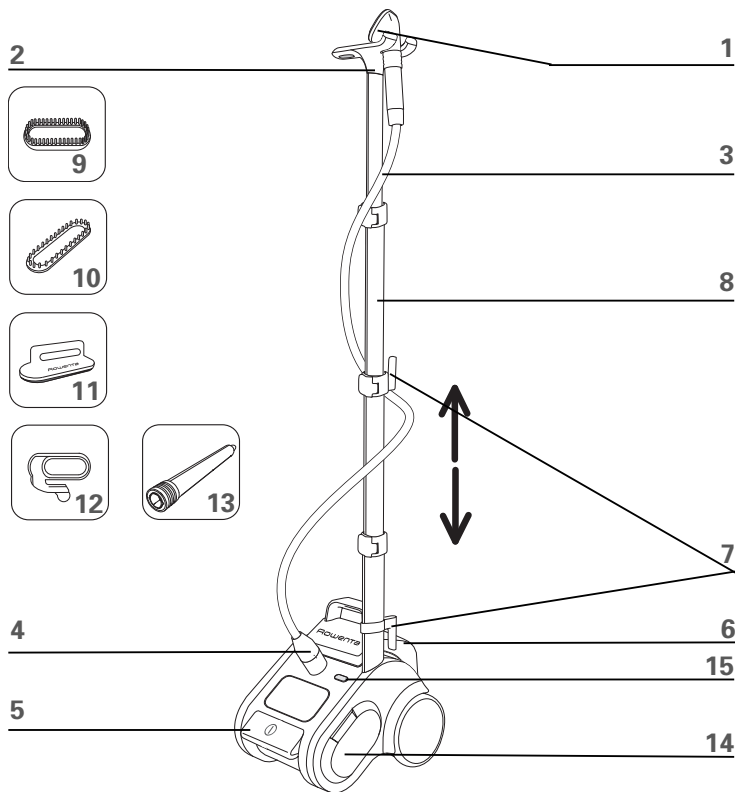
- b) La garantía internacional ROWENTA no se aplica en caso de no conformidad del producto adquirido con las especificidades locales, tales como el voltaje, la frecuencia, las tomas de corriente u otras especificaciones técnicas locales.
- c) El proceso de reparación para productos adquiridos fuera del país de uso puede precisar de un plazo mayor si ROWENTA no comercializa localmente el producto.
- d) En los casos en los que el producto no sea susceptible de reparación en el país de uso, la garantía internacional ROWENTA se limitará a la sustitución por un producto similar o un producto alternativo de precio similar, siempre que sea posible.

Derechos legales de los consumidores

La garantía internacional ROWENTA no afecta a los derechos legales de los consumidores ni a derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también podrá tener otros derechos legales que variarán de una región a otra o de un país a otro. El consumidor ejercerá esos derechos a su criterio.

Información adicional

Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en la página web de ROWENTA.



DESCRIPTION

- | | |
|--|---|
| 1. Tête de vapeur | 9. Brosse à tissus*/étouffe* |
| 2. Crochet de suspension | 10. Brosse à tissus d'ameublement* |
| 3. Tuyau flexible | 11. Brosse anti-peluches* |
| 4. Raccord de tuyau | 12. Accessoire à plis* |
| 5. Bouton Marche / Arrêt à actionnement au pied | 13. Rallonge pour rideaux* |
| 6. Réservoir d'eau amovible | 14. Compartiment de rangement des accessoires* |
| 7. Clip rangement cordon | 15. Voyant d'alimentation |
| 8. Pôle télescopique | |

**Suivant le modèle : ces accessoires sont spécifiques à certains modèles ou disponibles en option.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre appareil, un certain nombre de règles élémentaires doivent être respectées :

LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION

- Pour éviter tout risque de contact avec l'eau chaude provenant des orifices de diffusion de vapeur, vérifiez l'appareil avant chaque utilisation et faites-le fonctionner en le maintenant éloigné de vous.
- N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Afin de prévenir tout risque de choc électrique, veillez à ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Éteignez toujours l'appareil avant de le brancher ou de le débrancher. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher de la prise murale ; saisissez plutôt la fiche et tirez doucement pour la débrancher.
- Évitez tout contact entre le cordon et des surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez le cordon sans trop le serrer autour de l'appareil avant de le ranger ou rembobinez-le à l'aide de l'enrouleur de cordon.
- Ne dirigez pas la vapeur vers des personnes ou des animaux, ne défroissez jamais un vêtement directement sur une personne.
- Veillez à toujours débrancher l'appareil de la prise électrique avant de le remplir d'eau, de le vider ou lorsque vous cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si son cordon est défectueux ou si l'appareil est défectueux ou endommagé. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas ou n'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Retournez-le au centre de service agréé Rowenta le plus proche de chez vous pour toute révision ou réparation. Des composants mal remontés peuvent causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles lors de l'utilisation de l'appareil en-question.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité sans qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable ou que cette personne ne leur ait donné des directives quant à l'utilisation sécuritaire de l'appareil.
- Les enfants doivent être sous la surveillance d'une personne responsable afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tout contact avec des pièces métalliques chaudes de l'appareil, l'eau ou la vapeur chaude peut entraîner des brûlures. Soyez prudent lorsque vous videz le défroisseur, car il pourrait encore y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.
- Versez l'eau uniquement dans le réservoir d'eau.
- N'insérez ou ne laissez tomber aucun objet dans les orifices ou le tuyau de l'appareil.

- Veillez à ce que le tuyau et la buse soient toujours en hauteur par rapport au réservoir d'eau.
- Ne défroissez que dans un mouvement vertical de haut en bas. Veillez à ne jamais utiliser le défroisseur en position horizontale ou à l'incliner vers l'arrière, afin d'éviter toute projection d'eau chaude.
- Évitez tout contact entre la buse à vapeur et une quelconque surface ou le cordon d'alimentation de l'appareil lorsque celui-ci est chaud ou branché. Utilisez le pied prévu à cet effet.
- Lors du changement d'accessoires assurez-vous que l'appareil est hors tension et que la vapeur ne sort pas afin d'éviter tout contact avec de l'eau chaude.
- Soyez prudent lorsque vous changez d'accessoires, car ils peuvent contenir de l'eau chaude due à la condensation. Afin d'éviter tout contact avec de l'eau chaude, veillez à ce que les accessoires aient refroidi.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par Rowenta est déconseillée et peut causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures corporelles.
- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.

CONSIGNES PARTICULIÈRES

- Afin d'éviter une surcharge du circuit, évitez de faire fonctionner un autre appareil de puissance élevée sur le même circuit.

Si l'utilisation d'une rallonge électrique est absolument nécessaire, celle-ci doit être de 15 ampères. Les rallonges destinées à une intensité de courant électrique plus faible sont susceptibles de surchauffer. Assurez-vous que la rallonge ne puisse pas être débranchée accidentellement ou que personne ne trébuché dessus.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

- ① Votre appareil contient des matériaux récupérables ou recyclables.
- Lorsque vous souhaitez vous en débarrasser, déposez-le dans un point de collecte ou un centre de service agréé.



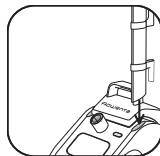
Assemblage :

Préparation:

- Placez la base de l'appareil sur le sol et retirez le réservoir d'eau.

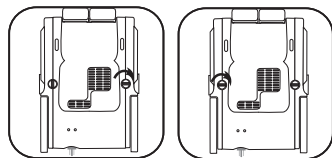
Montage du pôle dans l'appareil :

- Insérez le pôle conformément au schéma à droite.
- Appuyez sur les pôles jusqu'à ce qu'ils soient bien en place.



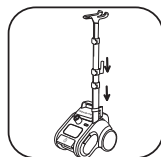
Verrouillage du pôle :

- Une fois le pôle inséré, placez la base de l'appareil sur le côté.
- Tournez la barre de verrouillage sur la base du défroisseur à 90° afin de fixer le pôle.
- Pour ce faire, utilisez une pièce de monnaie ou un objet similaire.
- Une fois le pôle verrouillé, remettez l'appareil dans sa position d'utilisation.



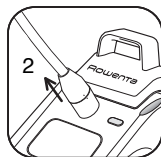
Installation du cintre intégré :

- Saisissez le cintre, le côté avec les crochets pour brosse tourné vers l'extérieur.
- Vérifiez la bonne orientation du cintre grâce aux repères.
- Insérez l'extrémité du cintre dans l'embout de raccordement du pôle et appuyez simultanément sur les deux extrémités jusqu'à ce que le cintre soit correctement enclenché.
- Si vous devez démonter le pôle de la base de l'appareil, basculez celle-ci et commencez par déverrouiller le pôle.
- Remettez ensuite l'appareil à la verticale et titez sur le pôle.
- Il n'est pas prévu que le client puisse démonter le cintre du pôle.



Fixation du tuyau à vapeur à l'appareil :

- 1) Insérez l'embout du tuyau dans le raccord situé sur l'appareil.
- 2) Fixez le raccord en remontant la bague de serrage.



Remplissage du réservoir d'eau

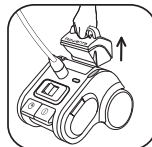
- Veillez à ce que l'appareil soit débranché. Retirez le réservoir d'eau de la base de l'appareil en tirant dessus vers le haut. Dévissez le couvercle et remplissez le réservoir. Sa capacité est de 3,785 litres.



IMPORTANT

N'utilisez pas d'eau contenant des additifs (tels que l'amidon, des parfums, des substances aromatiques, des adoucissants, etc.) dans votre défroisseur. De tels additifs peuvent altérer les propriétés de la vapeur et peuvent former des dépôts.

- Le défroisseur peut être utilisé avec de l'EAU DU ROBINET. Si votre eau est calcaire, Rowenta recommande de mélanger une moitié d'eau du robinet avec une moitié d'eau distillée, ce qui permet de réduire la dureté ; vous pouvez aussi utiliser une eau de source en bouteille ou n'utiliser que de l'eau distillée.
- Après avoir refermé le couvercle, remettez le réservoir d'eau en place sur la base de l'appareil.



CONSEILS

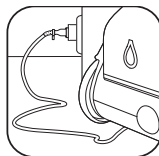
- Nous vous conseillons de vérifier l'étiquette d'entretien du vêtement afin d'obtenir les recommandations du fabricant. Nous vous recommandons également de tester le vêtement sur une partie non visible de celui-ci comme sur une couture intérieure.
- Lisez les recommandations d'entretien des tissus sur les étiquettes des vêtements à défroisser.
- Testez la solidité de la couleur du tissu sur une partie non visible du vêtement (intérieur d'un ourlet).
- Évitez tout contact de la tête de vapeur avec de la soie ou du velours.
- Certains articles se défroissent plus facilement sur l'envers.
- Si vous défroissez dans une position basse proche du sol, redressez le tuyau fréquemment afin d'empêcher la formation de condensation.
Un bruit de gargouillement peut survenir en cas d'obstruction du tuyau flexible.
- Les tissus plus lourds peuvent nécessiter une opération de défroissage plus longue.
- Soyez prudent en permanence.

*Suivant le modèle : ces accessoires sont spécifiques à certains modèles ou disponibles en option.

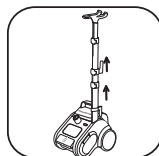
Utilisation

Avertissement : Ne défroissez jamais un vêtement directement sur une personne. Le tuyau flexible et la tête de vapeur peuvent devenir très chauds lors de l'utilisation.

Ceci est parfaitement normal. Soyez prudent et évitez tout contact prolongé.



- Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à retirer du sol tout matériau susceptible d'obstruer la base du défroisseur (utilisation sur une surface plane et horizontale). N'obstruez pas les orifices sur la partie inférieure de l'appareil.
- Si nécessaire, réglez les pôles à la hauteur souhaitée en les déverrouillant, puis en tirant doucement dessus et en les verrouillant de nouveau. Déverrouillez les quatre clips tout en tenant le cintre intégré dans votre main.
- Branchez la fiche d'alimentation et allumez l'appareil en actionnant la pédale. Le voyant d'alimentation s'allume. Le défroisseur se met en marche.
- L'appareil produit de la vapeur au bout de 60 secondes.
- Suspendez le vêtement sur le cintre. Saisissez la tête de vapeur en prenant soin de diriger les orifices de diffusion de vapeur à l'opposé de vous. Commencez le défroissage en touchant légèrement le tissu avec la tête de vapeur et en effectuant un mouvement vertical de haut en bas. Commencez par le haut du vêtement et descendez progressivement. Veillez à toujours tenir le tuyau flexible en position verticale.
- Lors de l'utilisation, il arrive que le tuyau fasse un bruit de gargouillement. Il s'agit du résultat normal de la condensation. S'il commence à gargouiller, redressez le tuyau flexible afin de diriger la condensation à nouveau dans l'appareil.



Avertissement : N'utilisez jamais le défroisseur à sec.

Avertissement : Limitez l'utilisation du défroisseur à 3 heures.

Avertissement : Ne pas plier le tuyau flexible durant l'utilisation ou le rangement.

**Suivant le modèle : ces accessoires sont spécifiques à certains modèles ou disponibles en option.*

Accessoires (en fonction du modèle)

Avant d'utiliser un accessoire, prenez connaissance des recommandations du fabricant.

Nous vous conseillons également d'effectuer un test sur une partie non visible du tissu.

Brosse à étoffe *

Avant de fixer un accessoire sur la centrale, vérifiez que celle-ci est débranchée et parfaitement froide.

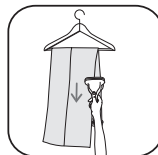
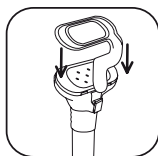
La brosse à étoffe ouvre la trame du tissu pour favoriser la pénétration de la vapeur.

- Fixez la brosse à tissus sur la tête vapeur en alignant la partie inférieure de la brosse sur la partie inférieure de la tête vapeur. Appuyez délicatement sur le haut de la brosse pour l'enfoncer sur la tête vapeur jusqu'à ce que vous entendiez le clic de verrouillage.
- Brossez sans forcer la zone à défroisser en respectant le grain ou le sens des fibres du tissu.
- Avant de retirer la brosse à étoffe, débranchez l'appareil et attendez son complet refroidissement. Appuyez alors sur le bouton de libération en haut de la brosse tout en tirant l'accessoire vers l'avant.



Accessoire à plis*

- Appuyez doucement dessus jusqu'à ce qu'il se mette en place.
- Appuyez sur la poignée pour ouvrir l'accessoire à plis.
- Disposez le vêtement entre l'accessoire à plis et la tête de vapeur.
- Relâchez la poignée
- Commencez par le haut du vêtement et déplacez progressivement l'accessoire à plis vers le bas.
- Une fois l'appareil débranché et complètement refroidi, retirez l'accessoire à plis en le faisant glisser sur la tête de vapeur.

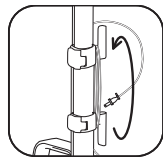
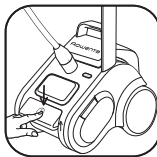


*Suivant le modèle : ces accessoires sont spécifiques à certains modèles ou disponibles en option.

Après utilisation

- Après avoir utilisé le défroisseur vapeur, mettez l'appareil hors tension (le voyant d'alimentation s'éteint) et débranchez-le.
- Accrochez la tête de vapeur en position verticale sur le cintre dès que vous cessez d'utiliser l'appareil.
- Enroulez le cordon autour des clips de rangements du cordon.
- Avant de ranger le défroisseur, videz chaque fois l'eau du réservoir.
- Pour transporter votre défroisseur, n'utilisez pas la poignée du réservoir.

L'appareil est doté de roulettes pratiques, ce qui en facilite le déplacement.



Avertissement : Veillez à ne jamais toucher la tête de vapeur avant son complet refroidissement.

Nettoyage

• Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Pour que votre défroisseur vapeur conserve son niveau de performance maximum, il doit être détartré régulièrement. La fréquence de détartrage dépendra de la qualité de l'eau et de la fréquence d'utilisation de l'appareil. Il est recommandé de détartrer l'appareil au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation.

Pour détartrer votre appareil, veuillez procéder comme suit :

1. Assurez-vous du complet refroidissement de l'appareil.

Débranchez le défroisseur et retirez le tuyau de vapeur de la base. Abaissez le pôle télescopique.

2. Remplissez le réservoir d'eau claire et fixez-le à nouveau sur la base. La chaudière située à l'intérieur est ainsi remplie d'une certaine quantité d'eau.



**Suivant le modèle : ces accessoires sont spécifiques à certains modèles ou disponibles en option.*

3. Retirez le réservoir de la base et videz l'eau de la chaudière dans un évier par le raccord de tuyau ouvert. Le tartre et les autres résidus sont ainsi évacués.
4. Répétez les étapes 2 et 3 plusieurs fois jusqu'à la complète disparition du tartre.



CONSEIL Pour un détartrage plus efficace, utilisez toutes les 50 heures d'utilisation, des détartrants disponibles en magasin pour les défroisseurs vapeur ou bouilloires électriques. Afin d'éviter des vapeurs irritantes, utilisez seulement des produits à base d'acide citrique. Suivez les instructions d'utilisation du produit pour les défroisseurs vapeur ou les bouilloires électriques.

**Suivant le modèle : ces accessoires sont spécifiques à certains modèles ou disponibles en option.*

Dépannage

PROBLÈMES	Causes possibles	Solutions
Il n'y a pas de vapeur.	L'appareil n'est pas sous tension.	Assurez-vous que votre appareil soit correctement branché et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (à l'avant de l'appareil). Le voyant d'alimentation devrait s'allumer.
	Le tuyau est obstrué.	Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou tordu.
	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Mettez l'appareil hors tension et remplissez le réservoir d'eau.
Le débit de vapeur est faible	Du tartre s'est formé dans votre appareil faute de rinçages réguliers.	Détartrez le défroisseur au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation. Si votre eau est calcaire, augmentez la fréquence de détartrage.
	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Mettez l'appareil hors tension et remplissez le réservoir d'eau.
De l'eau s'écoule à travers les trous de la brosse à vapeur.	Il y a de la condensation dans le tuyau.	N'utilisez jamais le défroisseur en position horizontale. Maintenez le tuyau tendu à la verticale et attendez que l'eau retourne dans le défroisseur.
Le défroisseur vapeur est long à chauffer.	Du tartre s'est formé dans votre appareil faute de rinçages réguliers.	Rincez le défroisseur au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation. Si votre eau est calcaire, augmentez la fréquence de détartrage.

Si vous ne parvenez pas à établir la cause du problème, adressez-vous à un centre de service agréé ROWENTA www.rowenta.com

ROWENTA

GARANTIE INTERNATIONALE

 : www.rowenta.com

*Ce produit est **réparable** par ROWENTA, pendant et après la période de garantie.*

La Garantie

Ce produit est garanti par ROWENTA (adresse et contacts dans la liste des pays de la Garantie Internationale ROWENTA) contre tout défaut de fabrication ou de matière, pendant la période de garantie à partir de la date d'achat et dans les pays précisés, tels que définis dans la liste en dernière page du mode d'emploi.

Cette Garantie Internationale du fabricant ROWENTA vient en complément des droits des consommateurs.

La Garantie Internationale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation, la main-d'œuvre, et le remplacement éventuel de pièces défectueuses. Au choix de ROWENTA, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de ROWENTA dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions & Exclusions

La Garantie Internationale de ROWENTA ne s'applique que pendant la période définie pour les pays cités dans la Liste des Pays jointe, et n'est valable que sur présentation d'un justificatif d'achat. Le produit peut être déposé directement chez un réparateur agréé, ou peut y être envoyé en recommandé après avoir été emballé de manière adéquate. La liste complète des réparateurs agréés dans chaque pays, avec leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de ROWENTA (www.rowenta.com), ou en appelant le numéro du Service Consommateurs précisé dans la Liste des Pays.

ROWENTA n'a aucune obligation de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'un justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non respect des instructions d'utilisation et de maintenance, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usage normal du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau non adaptée,
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi),
- entrée d'eau, de poussière, d'insectes dans le produit,
- dommages dus à un choc, ou une surcharge,
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre etc...
- usage professionnel ou sur un lieu de travail,
- verre ou céramique endommagé.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits choqués, ou aux dommages résultant d'une utilisation impropre ou sans entretien, aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire.

La Garantie Internationale de ROWENTA couvre exclusivement les produits achetés dans un des pays listés, et utilisés à des fins domestiques également dans un des pays listés dans Liste des Pays. En cas d'utilisation dans un pays différent du pays d'achat :

- a) La durée de la Garantie Internationale de ROWENTA est celle du pays d'utilisation du produit, y compris dans le cas où le produit aurait été acquis dans un pays listé avec une durée de garantie différente.
- b) La Garantie Internationale de ROWENTA ne s'applique qu'en cas d'adéquation du produit avec les standards et normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique, ou toute autre spécification locale.
- c) Le traitement de la Garantie Internationale peut prendre un temps supérieur aux conditions locales de réparation si la référence du produit n'est pas elle-même commercialisée par ROWENTA dans le pays d'emploi.

- d) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la Garantie Internationale de ROWENTA est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur, si c'est possible.

Droits des Consommateurs

Cette Garantie Internationale de ROWENTA n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette Garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du Pays, de l'Etat ou de la Province. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

Informations complémentaires

Les accessoires, consommables et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetés, si ils sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet www.rowenta.com.

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST			
			
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1 an 1 year	800-418-3325
U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 year	800-769-3682
MEXICO	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401. Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.	1 año 1 year	(01800) 112 8325

 : **www.rowenta.com**

ROWENTA INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto /

Retailer name & address: / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista

Distributor stamp: / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor